



黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2018-2019 年秋季 Li-Ming Allhands 11/08/2018

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | info@li-ming.org

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

重要提醒 Special Announcements

- 糾察組提醒: JWMS 本週日 (11/11) 運動場有足球比賽, 停車場將會非常擁擠。請家長盡量於 **9:30 am** 到校停車, 或安排共乘到校。黎明糾察組將會在停車場協助指揮停車, 謝謝各位家長的體諒及合作。A **Reminder from Liming Patrol Team: There will be soccer games held on JWMS soccer field on Sunday, November 11th. Please come to school as early as 9:30 am or arrange carpool with other families to avoid the overcrowded parking spaces. Liming Patrol Team will direct parking traffic and provide assistance. Thanks in advance for your understanding and cooperation.**
- 本週二班、六班和七班兒歌朗讀和學術觀摩, 詳情請見「班級活動學術觀摩」。2nd, 6th and 7th Grades Nursery Rhymes and Academic Recitals will be held this Sunday. Please check "Classroom Activities – Academic Recital" for details.
- 今年佳節同樂會將於 12/16 舉行。參與策劃或演出的學生將收到學生服務學習學分 (SSL) 的時數證明及免費的抽獎彩券。目前徵求「英語發音主持人」、「遊戲活動主持人」和「後台催場人員」。有興趣參與策劃演出的同學或是有表演活動之建議, 歡迎聯絡校內演出策劃**裴璐**。另外, 我們需要多位家長義工們來幫忙佳節同樂會, 歡迎至 [SignUpGenius](#) 填寫你想要幫忙的部分。Bring a partner and perform in Li-Ming's December Holiday Party (to be held on 12/16)! Performers and student volunteers will be offered SSL hours and free raffle tickets! The following student volunteer positions are open: English-speaking MC, Game host, and backstage ushers. If interested in volunteering or if you have a performance idea, please reach out to [Sandra Jeng](#). We are also looking for parent volunteers! Please sign up using [SignUpGenius](#).
- 請家長鼓勵子女參加 **12/1/2018 (Sat.) 1 pm** 在僑教中心舉行的 2018 大華府地區中文學校聯誼會校際書法比賽。報名截止日期為 **11/23**。Annual Chinese calligraphy contest will be held at 1:00 pm on Saturday, 12/1 at Culture Center. The deadline for registration is **11/23**.
- 黎明網站新增加「失物招領」專區。若您有任何遺失在黎明學校的物品, 歡迎到**此網頁查詢**。「失物招領」專區將會固定更新。LMCA website added a new "Lost and Found" page. Please check [this link](#) if you have items lost at school. The "Lost and Found" page will be updated regularly.

- 學生會近期將舉辦**中文書籍義賣**, 希望大家能踴躍捐出舊的中文字典、中文 SAT, AP 參考書或中文書籍。另學生會本週也將開始手工蛋捲預購, 11/18 就可以領取。歡迎黎明家長多多支持學生會活動, 共襄盛舉。The SGA is collecting new or used books. Please donate any Chinese books, dictionaries, SAT, and AP books to the SGA. The SGA is also holding an egg roll sale on 11/11. If you would like a box of eggrolls on the 18th of November, please pre-order this Sunday.

黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左)顏之晴和周康華, 在 11/4 朝會時向師生報告當天學生活動。Tiffany Yen and Justin Chow gave the morning announcements on 11/4.



班級活動學術觀摩 Classroom Activities – Academic Recital

11/11, 11/18 和 12/9 將進行學術觀摩。請見下方開放**觀摩時間**。**小幼、雙語小幼、大幼和雙語大幼班將不開放觀摩**。參觀學術觀摩時, 請勿在教室內飲食。進教室後, **請您將手機調整為靜音**。若學生正在台上發言, 請待**換人或掌聲**時進出教室, 並請走到**教室後方**觀看。為避免學生分心, 觀看時**請勿與您的子女交談**, 或給予個別指導。Academic Recital will be held on 11/11, 11/18 and 12/9. Please check the schedules below. There will be **NO Academic Recitals** for P3, B3, P4, and B4 classes. Please **DO NOT** bring food or drinks to the classroom. When entering the classroom, please put your cell phone on vibrate; please don't enter or exit the classroom in the middle of the performance. To avoid interruptions, please do not talk to your child.

學術觀摩 Academic Recital

11/11	10:00 a.m. ~ 10:45 a.m. 二班 (2 nd Grade) - Rm 120
	10:00 a.m. ~ 11:35 p.m. 六班 (6 th Grade) - Rm 217
	11:40 a.m. ~ 12:25 p.m. 七班 (7 th Grade) - Rm 219

班級活動學術觀摩 Classroom Activities – Academic Recital

- 11/18 10:00 a.m. ~ 10:45 a.m.
十班 (10th Grade) - Rm 231
- 10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.
雙語注音 (Bilingual Zhu-Yin) - Rm 113
十一班 (11th Grade) - Rm 230
- 10:50 a.m. ~ 12:25 a.m.
九班 (9th Grade) - Rm 206
- 11:40 a.m. ~ 12:25 p.m.
一班 (1st Grade) - Rm 111
雙語一班 (Bilingual 1st Grade) - Rm 107
- 12/09 10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.
五班 (5th Grade) - Rm 213

活動照片集錦 Activity Highlights

11/4 注音班學術觀摩「兒歌表演/順口溜」。Zhu-Yin Academic Recital “Nursery Rhymes and Catchy Phrases”



11/4 雙語二班學術觀摩「我的未來志向」。Bilingual 2nd Grade Academic Recital “What I Want to be in the Future”



11/4 三班學術觀摩「兒歌朗讀」。3rd Grade Academic Recital “Nursery Rhymes”



11/4 雙語三班學術觀摩「我的好朋友」。Bilingual 3rd Grade Academic Recital “My Best Friend”



11/4 四班學術觀摩「繞口令」。4th Grade Academic Recital “Tongue Twisters”



11/4 十二班學術觀摩「唐詩欣賞及小詩發表」。12th Grade Academic Recital “Tang Poetry Appreciation and My Poem Presentation”



以後數週活動 Upcoming Activities

- 11/11 二班、六班和七班學術觀摩
(2nd, 6th and 7th Grades Academic Recital)
- 11/18 雙語注音、一班、雙語一班、九班、十班和十一班學術觀摩 (Bilingual Zhu-Yin, 1st, Bilingual 1st, 9th, 10th and 11th Grades Nursery Rhymes and Academic Recital)
- 11/25 感恩節放假 (Thanksgiving – No School)
- 12/01 書法比賽 (1:00 pm 僑教中心)
Chinese Calligraphy Contest (1 pm at TECRO)
- 12/02 照常上課 (Class as usual)
- 12/09 第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)。
五班學術觀摩 (5th Grade Academic Recital)
- 12/16 佳節同樂會 (下午課外活動暫停)
(Holiday Luncheon & Party; No Afternoon Extracurricular Activities)
- 12/23 寒假 (Winter Break – No School)
- 12/30 寒假 (Winter Break – No School)
- 01/6/19 演講比賽說明會 (Speech Contest Information Meeting)。
課外活動最後一天上課 (Last Day of Extracurricular Classes)
- 01/13 期末考 (Final Examination)。
語文課成果展及課外活動作品展 (Poster Exhibit)
- 01/20 停課一日 (Professional Day – No School)。
教師研習會 (Teachers' Workshop)